



DIE ZEITUNG FÜR DIE MIETER DER WOHNUNGSGESELLSCHAFT MBH HOYERSWERDA



**▶ AKTUELL**

- Aktuelle Freizeitangebote bei Wohnen zu Hause e. V.
- Jahresabschluss 2011

mehr ab Seite 06



**▶ SPLITTER**

- Rechtecke - Wann ist ein Besucher ein Dauergast?
- Gewerberaummieter stellen sich vor

mehr ab Seite 08



**▶ LEBEN & WOHNEN**

- Freier Wohnraum
- Freie Gewerberäume
- Freie Stellplätze

mehr ab Seite 10





## UNSER ONLINEANGEBOT



Der Geschäftsbericht der Wohnungsgesellschaft mbH Hoyerswerda für das Jahr 2011 steht auf unserer Internetseite zum Download für Sie bereit.

[www.wh-hy.de](http://www.wh-hy.de)  
auf der Seite „Über uns“

## KALENDER 2013



Für Ihre persönliche Terminplanung nutzen Sie einfach unseren Kalender 2013, den wir dieser Ausgabe der Mieterzeitung beigelegt haben.

### IMPRESSUM

#### Herausgeber/Redaktion

Wohnungsgesellschaft mbH Hoyerswerda  
L.-Herrmann-Str. 92 02977 Hoyerswerda  
Petra Scholz Tel. 03571 475-408 kontakt@wh-hy.de  
[www.wh-hy.de](http://www.wh-hy.de)

#### Satz/Layout

Justdesign Agentur für Internet und Printwerbung  
L.-Herrmann-Str. 94 02977 Hoyerswerda  
Bettina Just Tel. 03571 603 703 info@justde-sign.de  
[www.justde-sign.de](http://www.justde-sign.de)

#### Fotos

Kerstin Nowotnick (S. 6), Fotolia: djama (S. 7), Sandor Jackal (S. 8),  
Andre Bonn (S. 8), st-fotograf (S. 9), Justdesign

Die Mieterzeitung erscheint 4 mal im Jahr, die nächste Ausgabe im Dezember 2012.



Bauvorhaben Spremberger Str. 11

## INHALT

### 02 Quickinfo

Unser Onlineangebot  
auf [www.wh-hy.de](http://www.wh-hy.de)  
und Kalender 2013

### 03 Veranstaltungstipps

Für den Zeitraum Oktober bis Dezember in Hoyerswerda und Umgebung

## BAUVORHABEN

### 04 Modernisierung & Instandsetzung

Lesen, was passiert.  
Wir informieren über abgeschlossene, aktuelle und geplante Bauvorhaben in der Altstadt und Neustadt von Hoyerswerda



Jahresabschluss



Legionellenprüfung

## VERANSTALTUNGS TIPPS

**13.10.2012, 18:00 Uhr**

Festveranstaltung 100 Jahre  
Domowina in der Lausitzhalle

**19.10.2012**

Familienabend „Dinos, Drachen,  
Dornschwanzagame - Reptilien & Co“  
in der Bibliothek

**20.10.2012, 19:00 Uhr**

21. Tanzturnier des TSC Hoyers-  
werda e. V. in der Lausitzhalle

**31.10.2012, 18:00 Uhr**

Tierische Halloween-Party  
im Zoo Hoyerswerda

**03. - 04.11.2012, 10:00 – 18:00 Uhr**

Kunstmarkt der KuFa  
in der Lausitzhalle

**11.11.2012 - 06.01.2013**

Ausstellung „Gold - ein Ge-  
schenk der Könige“ - mit Wer-  
ken von Christine Przybilski  
im Schloss Hoyerswerda

**01.12.2012**

Weihnachtskonzert mit dem  
Léon-Foucault-Gymnasium  
im Saal der Sparkasse

**01.12.2012**

Weihnachtsmarkt  
im Zeißighof

**02.12.2012**

Weihnachtsmarkt  
Dorfplatz Bröthen

**14. - 16.12.2012**

Weihnachtsmarkt  
in der Altstadt

**16.12.2012**

Weihnachtskonzert im Schloss

**26.12.2012, 10:00 Uhr**

Weihnachtliche Führung  
im Zoo Hoyerswerda

## AKTUELL

### 06 Wohnen zu Hause e. V.

Aktuelle Freizeitangebote  
für Seniorinnen und Senioren

### 07 Jahresabschluss

Das Geschäftsjahr 2011  
der Wohnungsgesell-  
schaft mbH Hoyerswerda

## SPLITTER

### 08 Rechtsecke

Ist ein Dauergast noch ein  
Gast oder ein Mitbewohner?

### 09 Gewerberaummieter stellen sich vor

Werbeagentur Justdesign  
in Hoyerswerda wrappt

## SPLITTER (weiter)

### 09 Legionellen

Legionellenprüfung nach  
Trinkwasserverordnung

## LEBEN & WOHNEN

### 10 Freier Wohnraum

Hoyerswerda Altstadt  
und Neustadt

### 11 Freies Gewerbe

Hoyerswerda Neustadt

### 11 Freie Stellplätze

## EXTRA

### 12 Verwaltungsbezirke der Kundenbetreuer



## MODERNISIERUNG & INSTANDSETZUNG

### ► BAUTZENER ALLEE 47, 49



Ende des Jahres 2012 werden die umfangreichen Sanierungsmaßnahmen des 1. Bauabschnittes in der Bautzener Allee 45 – 51 abgeschlossen.

So entstehen in den Eingängen 47 und 49 aus den Einraumwohnungen mit Kochnische 24 moderne barrierearme Einraumwohnungen mit kleiner Küche und Balkon. Das Bad ist gefliest und mit einer Dusche ausgestattet. Alle Wohnungen werden bezugsfertig tapeziert. Der Erdgeschossbereich des Hauses wird komplett umgebaut und mit der Schaffung von Betreuungsmöglichkeiten für

unsere zukünftigen Mieter besonders altengerecht gestaltet. Die Balkonanlagen an den grundrissgeänderten Einraumwohnungen und die Aufzugsanlagen in beiden Eingängen mit Haltestellen in jedem Wohngeschoss sind bereits montiert. Die Innenausbauarbeiten in den Wohnungen im Eingang 47 sind weitestgehend fertig gestellt. Derzeit erfolgen die Umbauarbeiten in den künftigen Räumen des Vereins „Wohnen zu Hause e. V.“ und die Innenausbauarbeiten in den Einraumwohnungen im Eingang 49. Mit der Errichtung einer Rampeanlage für einen behindertengerechten Zugang am Eingang 49 werden die Bauarbeiten des 1. Bauabschnittes im November 2012 beendet.

### WOHNUNGSANGEBOTE in der Bautzener Allee 47 und 49

Einraumwohnungen mit ca. 32 m<sup>2</sup> Wohnfläche, Miete ca. 158,00 € zzgl. NK und 75,00 € Betreuungspauschale. Haben Sie Interesse an einer dieser modernen Wohnungen in zentraler Lage, dann wenden Sie sich bitte an unsere freundlichen Mitarbeiter/Mitarbeiterinnen im Vermietungsbüro.

Anfang des nächsten Jahres ist der Beginn der Bauarbeiten des 2. Bauabschnittes in den Eingängen 45 und 51 geplant.



### ► F.-LÖFFLER-STR. 1 – 5 UND 6 – 10

Im August wurden die Arbeiten zur Sanierung der Balkonanlagen an unseren Wohnhäusern F.-Löffler-Straße 1 – 5 und 6 – 10 abgeschlossen. Neben Betoninstandsetzungsarbeiten wurden die Brüstungsgeländer einschließlich der Verkleidungen erneuert. Mit der neuen Farbgebung wurden beide Häuser optisch aufgewertet.



### ► SPREMBERGER STR. 11, 11 A – WOHNANLAGE „KROKUSWIESE“

Die Bauarbeiten am Neubau Spremberger Str. 11 a wurden mit der Herrichtung der Außenanlagen im Juli 2012 abgeschlossen. Seit Anfang August sind die Mieter in die neue Wohnanlage „Krokuswiese“ eingezogen. Der Giebel des Wohnhauses ist mit einem Krokus und dem Namenszug verschönert worden. Die Mietergärten an den Terrassen der Erdgeschosswohnungen können durch die Mieter individuell gestaltet werden.

In einer Bauzeit von knapp zwei Jahren und mit einem Einsatz von ca. 2,9 Mio. Euro sind diese, die Altstadt von Hoyerswerda bereichernden, neuen Wohngebäude entstanden. Da alle Wohnungen über einen Balkon bzw. eine Terrasse verfügen und die oberen Etagen bequem mit einem Aufzug erreichbar sind, können sich in diesem Quartier alle Altersklassen wohl fühlen. Das spiegelt sich auch

in der sehr guten Vermietung dieser Objekte wider. Die Begegnungsstätte des Vereins „Wohnen zu Hause e. V.“, welche im Erdgeschoss des Hauses Spremberger Straße 11 etabliert ist, soll mit ihren Veranstaltungen überwiegend ältere Bürger ansprechen.

Bei einem Mieterfest am 28. August 2012 feierten die Mieter gemeinsam mit den am Bau Beteiligten die Fertigstellung und den Einzug. Die Geschäftsführerin der Wohnungsgesellschaft mbH, Margitta Faßl und der Oberbürgermeister der Stadt Hoyerswerda, Stefan Skora begrüßten die Gäste.

Für eine Überraschung am Einweihungstag sorgte das Ingenieurbüro Heidan mit einer Spende in Höhe von 250 Euro für den Verein „Wohnen zu Hause e. V.“. Dank dieser Spende ist sicherlich die eine oder andere Veranstaltung des Vereins gesichert.

### ► F.-L.-JAHN-STR. 2 – 12

Die Fassade auf der Seite der Hauseingänge sowie an den Giebeln ist bis auf den Sockelbereich fertig gestellt. Mit der Montage der neuen Hauseingangsvordächer wird Anfang Oktober begonnen. Bereits sanierte Balkone erhalten neue Brüstungsgeländer. Es ist geplant, die Sanierungsarbeiten am Wohnhaus bis Ende Oktober abzuschließen.





**WOHNEN ZU HAUSE e.V.**  
BEGLEITEN • UNTERSTÜTZEN • BERATEN

## Sie benötigen Hilfe, Beratung oder Unterstützung

- bei der täglichen Hausarbeit
- beim Einkauf
- Begleitung zu Behörden und Ärzten
- beim Spaziergang
- Vermittlung von Fahrdiensten



Unsere fleißigen Mitarbeiterinnen in der Betreuung.  
Frau Schreier, Frau Bading, Frau Rossig

Sie wollen helfen - der Verein braucht Ihr aktives Engagement als ehrenamtliche Mitarbeiter/-in, als aktives Vereinsmitglied oder unterstützen Sie unsere soziale Arbeit mit Spenden.

Anmeldung und Informationen

### VEREINSBÜRO

Ansprechpartnerin Beate Neumann  
L.-Herrmann-Straße 92 02977 Hoyerswerda  
Tel. 03571 20 96 102  
Fax 03571 20 96 104  
E-Mail [wohnen-zu-hause@t-online.de](mailto:wohnen-zu-hause@t-online.de)

**WIR SIND FÜR SIE DA.**

# WOHNEN ZU HAUSE E. V.

## Unser Treffpunkt für Begegnung und gemeinsame Freizeitgestaltung

In den ersten 2 Monaten fanden viele Senioren den Weg in unsere Begegnungsstätte in Hoyerswerda, Spremberger Straße 11.

Ob bei einem Gedächtnistraining, einer gemütlichen Runde bei Spaß und Spiel oder in der Gymnastikgruppe, alle unsere Dauerangebote werden von unseren Mitgliedern und Gästen rege genutzt. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann besuchen Sie uns

### Dauerangebote

- montags im Wechsel ab 14.00 Uhr Treff der Stricklieseln und Vorlesen von Geschichten
- jeden Dienstag 14:00 - 16:00 Uhr Gedächtnistraining
- jeden Mittwoch 9:30 - 10:30 Uhr Gymnastik
- jeden Donnerstag 14:00 - 16:00 Uhr Gemütliche Runde: im Wechsel Spiele-Tag und Vorträge



doch einfach einmal und lernen unsere Angebote zugeschritten auf Senioren und Seniorinnen kennen.

### Höhepunkte im Quartal

- 1. Oktober 2012, 14:00 Uhr Geschichten von Ephraim Kishon
- 4. Oktober 2012, 14:00 Uhr Lust auf Federweißen, warmen Zwiebelkuchen und viele Spaßfragen?
- 18. Oktober 2012, 14:00 Uhr "Alles über Tee" mit Verkostung
- 29. November 2012, 14:00 Uhr Basteln von Adventsgestecken

### Sie suchen eine Räumlichkeit für Ihre Feier?

Wir vermieten ab sofort unsere Begegnungsstätte für private und betriebliche Feierlichkeiten.

### Für Mitglieder und unsere Gäste WEIHNACHTSFEIER

am Donnerstag,  
13. Dezember 2012, 14:00 Uhr  
**Vorweihnachtliches Ambiente mit Weihnachtsüberraschungen.**

und

am Montag,  
24. Dezember 2012, ab 9:00 Uhr  
**Gemütliches Weihnachtsfrühstück**



Um Anmeldung bis zum  
11. Dezember 2012 wird gebeten.



# JAHRESABSCHLUSS

## Das Geschäftsjahr 2011 der Wohnungsgesellschaft mbH Hoyerswerda

Auch im Jahr 2011 konnten wir an die Ergebnisse der Vorjahre anknüpfen. Hierfür gilt der besondere Dank den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Wohnungsgesellschaft mbH für ihr überdurchschnittliches Engagement, mit dem sie die Herausforderungen bewältigt haben.

### Bestand

Zum 31. Dezember 2011 verwaltete die Wohnungsgesellschaft mbH Hoyerswerda 8.396 Wohnungen, 262 Gewerbeeinheiten und 250 Garagen sowie 2.640 Einstell- und Garagenplätze.

### Investitionen im Anlagevermögen

Im Jahr 2011 wurden in den Bestand insgesamt TEUR 10.743 investiert. Der Schwerpunkt der Modernisierungs- und Sanierungstätigkeit lag im Jahr 2011 bei dem in der Neustadt gelegenen Objekt Bautzener Allee 25 – 31. In der Altstadt erfolgte der Abschluss der grundlegenden Sanierung der Objekte Rothenstraße 1 und Gebrüder-Grimm-Str. 1. Der



Ersatzneubau Spremberger Str. 11 und der Neubau Spremberger Str. 11 a wurden in 2011 begonnen. Die in 2010 begonnenen Arbeiten auf dem Rückbauareal im Stadtzentrum zwischen Lausitzhalle und Lausitztower konnten in 2011 als Stadtpark sowie einer Mehrzweckfläche abgeschlossen werden.

### Rückbau

2011 sind drei Wohnhäuser mit insgesamt 215 Wohneinheiten und drei Gewerbeeinheiten zurückgebaut worden.

### Instandhaltung

Im Jahr 2011 wurden für Instandhaltung insgesamt TEUR 7.219 aufgewendet. Die Mittel wurden überwiegend für Reparaturen und Kleininstandhaltung, die Herrichtung von Wohnungen für neue Mietverhältnisse und im Bereich der planmäßigen Instandhaltung eingesetzt.

### Jahresergebnis

Für das Geschäftsjahr 2011 ergab sich ein Jahresüberschuss von ca. TEUR 2.451.

## Ausblick auf das Geschäftsjahr 2012

Die Bewirtschaftung der Bestandsobjekte steht auch im Jahr 2012 im Mittelpunkt der Geschäftstätigkeit der Wohnungsgesellschaft mbH Hoyerswerda.

Von entscheidender Bedeutung für die Wohnungsgesellschaft mbH Hoyerswerda ist nach wie vor die flexible Fortschreibung und Anpassung des Unternehmenskonzeptes an sich ändernde Rahmenbedingungen, ohne dabei auf Kontinuität zu verzichten. Die Verlässlichkeit gegenüber dem Mieter ist dabei ein wichtiges Kriterium.

Auch im Jahr 2012 bemüht sich die Wohnungsgesellschaft mbH, Wohn- und Lebensräume durch eine bedarfsgerechte

Sanierung der Mietwohnungsbestände und individuelle Wohnungsangebote durch veränderte Grundrisslösungen zu schaffen. Dazu gehört ebenfalls die Wohnumfeldgestaltung. Der Betreuung von Senioren wird in diesem und den folgenden Jahren durch Schaffung einer weiteren Begegnungsstätte und Dienstleistungsangeboten weitere Aufmerksamkeit gewidmet.

Alle Maßnahmen zusammengenommen, bilden Voraussetzung für die langfristige Strategie des Unternehmens. Mitarbeiter und Geschäftsführung arbeiten konsequent an der weiteren Umsetzung des Unternehmenskonzeptes zur Stabilisierung der Wirtschaftlichkeit des Unternehmens.





## RECHTSECKE

### Ist ein Dauergast noch ein Gast oder ein Mitbewohner?

„Besucher machen immer Freude – wenn nicht beim Kommen, dann beim Gehen“ so lautet ein spanisches Sprichwort. Die meisten Menschen bekommen gern und regelmäßig Besuch und nicht selten bleibt dieser länger als ein paar Stunden oder auch ein paar Tage.

### Ist länger anhaltender Besuch auch in kleinen Wohnungen erlaubt?

Ist eine Wohnung durch den Dauerbesuch überbelegt, könnte das theoretisch der Vermieter beanstanden. Aber egal, wie groß Ihre Wohnung ist, länger als 6 bis 8 Wochen muss der Vermieter dies gemäß Rechtsprechung nicht dulden.

### Kann der Vermieter Einwände gegen den Besuch erheben?

Grundsätzlich unterliegt der Vermieter einer Duldungspflicht, die besagt, dass der Vermieter nicht bestimmen kann, wer Sie besucht. Dies gilt aber nur solange, wie dadurch seine eigenen Belange oder diejenigen der Nachbarn nicht gestört werden. Etwas anderes kann z. B. schon gelten, wenn vom Besuch Gefahren für das Haus oder den Hausfrieden ausgehen.



### Haftet der Mieter für seinen Besuch?

Verstößt der Besucher gegen die normalen Regeln des Zusammenlebens und die Hausordnung, können sowohl der Vermieter als auch die Nachbarn Unterlassung der Störung/-en verlangen. Außerdem, ja, der Mieter haftet für das, was sein Besucher anstellt. Beschädigt also Ihr Besucher etwas an der Wohnung oder am Haus, dann müssen Sie ebenso geradestehen und an den Vermieter Schadenersatz zahlen, als wären Sie der Verursacher. Im Extremfall kann das Fehlverhalten des Besuchers zur fristlosen Kündigung durch den Vermieter führen.

### Wie lange darf der Besuch bleiben?

Die Zeiten, in denen im Mietvertrag stand, dass „Damenbesuch um 22:00 Uhr das Haus zu verlassen hat“, sind glücklicherweise vorbei. Der Mieter darf Besuch nicht nur zu jeder Tageszeit empfangen, sondern auch beherbergen. Und ein Besuch kann natürlich längere Zeit andauern. In der Regel dürfen Gäste zwischen 6 und 8 Wochen bleiben, ohne dass der Vermieter um

Erlaubnis gefragt werden muss. Etwas anderes gilt, wenn ersichtlich ist, dass der Besucher kein Gast mehr ist, sondern ein Mitbewohner und Untermiete zahlt oder die Wohnung sogar übernommen hat, weil der Mieter selbst ausgezogen ist. Das ist unzulässig. Will der Mieter länger als 8 Wochen Besuch in seiner Wohnung beherbergen, sollte er sich mit dem Vermieter verständigen. Spätestens aber, wenn der Besuch länger als 3 Monate bleibt, hat der Vermieter ein „Erlaubnisrecht“.

Hat sich der Besucher auch amtlich angemeldet und Namensschilder am Briefkasten oder/und der Klingel angebracht, so sind dies auch bei kürzerer Verweildauer Anhaltspunkte dafür, dass dem Besuch der Mitgebrauch an der Wohnung eingeräumt wurde. Das ist nach § 540 BGB ohne Zustimmung des Vermieters nicht erlaubt.

Der Vermieter kann den Mietvertrag unter Umständen kündigen. Voraussetzung für die Kündigung ist jedoch, dass der Mieter den vertragswidrigen Gebrauch trotz Abmahnung des Vermieters weiter fortsetzt (§543 Abs. 3 BGB).



## GEWERBERAUMMIETER STELLEN SICH VOR

### Werbeagentur in Hoyerswerda wrappt

Wenn Sie Ihr Auto komplett- oder teilfolieren möchten, so können Sie das nun auch in Hoyerswerda. Die Werbeagentur Justdesign hat ihr Portfolio und ihre Geschäftsräume erweitert. Auf 100 qm Werkstattfläche entstehen KFZ-Beschriftungen, Firmenschilder und Werbebanner. Weiterhin bietet die Agentur die klassischen Leistungen, wie die Logoentwicklung und das Design von Printwerbung/Werbemitteln an. „Zuverlässigkeit, Kompetenz und eine ausführliche Beratung gehören für uns zum täglichen Geschäft.“, sagte uns Bettina Just, die Inhaberin von Justdesign.



#### Kontakt Justdesign

Inh. Bettina Just  
L.-Herrmann-Str. 94, HY  
Tel. 03571 - 60 37 03  
info@justde-sign.de  
www.justde-sign.de

## LEGIONELLENPRÜFUNG NACH TRINKWASSERVERORDNUNG

### Die novellierte Trinkwasserverordnung trat am 01.11.2011 in Kraft.

Danach müssen nun auch Großanlagen in Wohngebäuden regelmäßig auf gesundheitsschädigende Legionellen im Heißwasser geprüft werden. Betroffen sind die Anlagen, deren Trinkwassererwärmung zentral erfolgt, deren Speichervolumen mehr als 400 Liter beträgt und/oder deren Rohrleitungen zwischen Trinkwassererwärmungsanlage und Entnahmestelle einen Inhalt von mehr als 3 Liter aufweist.

Die Probenentnahmen an den Entnahmestellen erfolgen durch fachlich geschultes Personal. Die Entnahmestellen befinden sich direkt am Speicher und der am weitesten vom Speicher entfernten bzw. ungünstigsten Stelle, d. h. in einer Wohnung am Ende eines jeden Steigestranges. Die durch die Beprobung entstehenden Kosten sind im Rahmen der Betriebskostenverordnung umlagefähig. Wir sind sehr bemüht, die Kosten so gering wie möglich zu halten. Trinkwasser gehört in Deutschland



zu den am intensivsten kontrollierten Lebensmitteln. Die Beschaffenheit des Trinkwassers wird in der Trinkwasserverordnung (TrinkwV) geregelt. Mit den neuerlichen Änderungen wird sichergestellt, dass Trinkwasser keine gesundheitsschädlichen mikrobiologischen oder chemischen Stoffe enthält. Die Gefahr des Auftretens von Legionellen in unseren Anlagen ist jedoch äußerst gering, da die technische Beschaffenheit unserer Anlagen eine Legionellenentwicklung nicht begünstigt.

Weitere Informationen können im Flyer „Informationen zum Thema Legionellen“ nachgelesen werden. Diesen erhalten Sie im Verwaltungssitz der Wohnungsgesellschaft mbH Hoyerswerda in der L.-Herrmann-str. 92 in 02977 Hoyerswerda oder als Download auf unserer Internetseite [www.wh-hy.de](http://www.wh-hy.de).

# LEBEN UND WOHNEN



## ▶ NEUSTADT

**Dreiraumwohnung - ruhige Lage, gute Einkaufsmöglichkeiten**

Saniert, Bautzener Allee 19,  
1. Etage, ca. 73 m<sup>2</sup> Wfl., Küche mit Fenster, Bad und Küche gefliest, tapeziert, bezugsfertig

**Miete: 352,00 € zzgl. NK**

## ▶ NEUSTADT

**Zweiraumwohnung - ruhige Lage**

Saniert, K.-Zuse-Str. 8  
3. Etage, ca. 55 m<sup>2</sup> Wfl., Küche mit Fenster, Bad und Küche gefliest

**Miete: 274,00 € zzgl. NK**



## ▶ ALTSTADT

**Zweiraumwohnung**

Saniert, Pestalozzistr. 2 f  
2. Etage, ca. 52 m<sup>2</sup> Wfl., Küche mit Fenster, gefliest

**Miete: 261,00 € zzgl. NK**



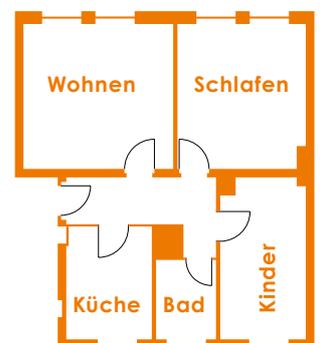
# FREIER WOHNRAUM

## ▶ ALTSTADT

**Dreiraumwohnung - ruhige Lage**

Saniert, Th.-Storm-Str. 1 b  
1. Etage, ca. 66 m<sup>2</sup> Wfl., Küche und Bad mit Fenster und gefliest, tapeziert

**Miete: 337,00 € zzgl. NK**



▶ **ALTSTADT**

„Wohnanlage Krokuswiese“

**Vierraumwohnung mit Balkon**

Neubau, Spremberger Str. 11, 2. Etage, ca. 100 m<sup>2</sup> Wfl., offene Küche, Bad und Gäste-WC, gefliest, tapeziert, bezugsfertig

**Miete: 647,00 € zzgl. NK**



▶ **NEUSTADT**

**Dreiraumwohnung mit Balkon**

Saniert, K.-Klinkert-Str. 4 4. Etage, ca. 58 m<sup>2</sup> Wfl., Bad und Küche mit Fenster, gefliest

**Miete: 307,00 € zzgl. NK**



▶ **FREIES GEWERBE**

Büroräume L.-Herrmann-Str. 96, ca. 13 qm

**Miete: nach Vereinbarung**

▶ **FREIE STELLPLÄTZE**

Bautzener Allee/Virchowstr.

**Miete: 11,00 €/Monat**

Tereschkowastr. 7-17

**Miete: 12,78 €/Monat**

Ph.-Melanchthon-Str. 16-20

**Miete: 10,22 €/Monat**



**Ihre Ansprechpartner im Vermietungsbüro:**

**Ramona Dömmel, Daniela Höhna, Hartmut Jank**

Tel. 03571 475 - 313, 03571 475 - 327, 03571 475 - 329

Fax 03571 475 - 328

E-Mail [vermietung@wh-hy.de](mailto:vermietung@wh-hy.de)

Weitere Informationen, aktuelle Wohnraumangebote und freie Gewerberäume erhalten Sie im Internet: [www.wh-hy.de](http://www.wh-hy.de)

## ▶ VERWALTUNGSBEZIRKE DER KUNDENBETREUER

 Wohnkomplex	 Straße	 Kundenbetreuer/-in	 Telefon	 E-Mail
WK I		Linda Brose	475-308	<a href="mailto:l.brose@wh-hy.de">l.brose@wh-hy.de</a>
	B.-Reimann-Straße 1 - 7 ug K.-Zuse-Straße 12 - 18 g	Gabriela Fiedler	475-423	<a href="mailto:g.fiedler@wh-hy.de">g.fiedler@wh-hy.de</a>
WK II		Robert Devantier	475-325	<a href="mailto:r.devantier@wh-hy.de">r.devantier@wh-hy.de</a>
WK III		Jana Bode	475-300	<a href="mailto:j.bode@wh-hy.de">j.bode@wh-hy.de</a>
WK IV		Sabine Petatz	475-302	<a href="mailto:s.petatz@wh-hy.de">s.petatz@wh-hy.de</a>
WK V		Petra Behla	475-304	<a href="mailto:p.behla@wh-hy.de">p.behla@wh-hy.de</a>
	Hufelandstraße 54 - 64 g	Robert Devantier	475-325	<a href="mailto:r.devantier@wh-hy.de">r.devantier@wh-hy.de</a>
WK VI		Silke Teitge	475-305	<a href="mailto:s.teitge@wh-hy.de">s.teitge@wh-hy.de</a>
	Bautzener Allee 83 a - c	Elke Zunker	475-314	<a href="mailto:e.zunker@wh-hy.de">e.zunker@wh-hy.de</a>
	J.-Gagarin-Straße 28 - 32 g Tereschkowastraße 19 - 25 ug	Robert Devantier	475-325	<a href="mailto:r.devantier@wh-hy.de">r.devantier@wh-hy.de</a>
WK VII		Silke Teitge	475-305	<a href="mailto:s.teitge@wh-hy.de">s.teitge@wh-hy.de</a>
WK VIII	Schöpsdorfer Str. 12 - 18	Silke Teitge	475-305	<a href="mailto:s.teitge@wh-hy.de">s.teitge@wh-hy.de</a>
	Schöpsdorfer Str. 19 - 30	Petra Behla	475-304	<a href="mailto:p.behla@wh-hy.de">p.behla@wh-hy.de</a>
	Lipezker Platz 1, 2 Ratzener Straße 25 - 29	Linda Brose	475-308	<a href="mailto:l.brose@wh-hy.de">l.brose@wh-hy.de</a>
WK IX	G.-v.-Scharnhorst-Straße 1 - 3	Gabriela Fiedler	475-423	<a href="mailto:g.fiedler@wh-hy.de">g.fiedler@wh-hy.de</a>
Stadtzentrum	A.-Schweitzer-Straße 18 - 28 D.-Bonhoeffer-Straße 1 - 7 Stadtpromenade 11 Virchowstraße 37 - 57 und 60	Elke Zunker	475-314	<a href="mailto:e.zunker@wh-hy.de">e.zunker@wh-hy.de</a>
Altstadt	A.-Bebel-Straße 7/9/10 Alte Berliner Straße 13 a - d Am Elsterbogen 2 - 36 g/33 - 55 ug Am Elsterstrand 2 - 6 g Friedrichsstraße 3 - 5/13 a, b/28/37 G.-Hauptmann-Straße 1/1 a/14 Gartenstraße 23/31/32 Gebr.-Grimm-Straße 2 a - c/4 a - c/14 a, b Kastanienweg 10 Kurze Straße 1 a - c/2 a - c Neue Straße 8 h, i Pestalozzistraße 2 a - f/4 a - f R.-Luxemburg-Straße 41 a - c Rosenstraße 1 Schulstraße 16 a, b/17 a - c Senftenberger Vorstadt 5 - 9 ug Spremlinger Straße 11, 11 a Steinstraße 6 a, b/8 a - c/10 a - c/12 a - c/14 a, b Straße am Lessinghaus 5 Teschenstraße 4 - 20 g/23 - 27, 29 - 31 ug Wittichenauer Straße 7 a, b Zillestraße 1 - 3, 4 - 6, 7 - 9	Renate Schulze	475-310	<a href="mailto:r.schulze@wh-hy.de">r.schulze@wh-hy.de</a>
Altstadt	A.-Bebel-Straße 12/14/15 - 25 Am Bahnhofsvorplatz 1 - 19 Bahnhofsallee 4 a, b H.-Heine-Straße 23 a - c Schloßstraße 1 a - c	Robert Devantier	475-325	<a href="mailto:r.devantier@wh-hy.de">r.devantier@wh-hy.de</a>
Altstadt	Am Stadtrand 1, 3, 5, 6 An der Thrune 1, 2, 3, 4, 5, 6 Gebr.-Grimm-Straße 1/3 Schulstraße 18 - 23 Steinstraße 5 a - d/7 a - d Th.-Körner-Straße 1 - 5 Th.-Storm-Straße 1 - 5	Gabriela Fiedler	475-423	<a href="mailto:g.fiedler@wh-hy.de">g.fiedler@wh-hy.de</a>
Mahn- und Klagewesen/Sozialbetreuung		Ursula Händel	475-416	<a href="mailto:u.haendel@wh-hy.de">u.haendel@wh-hy.de</a>

